



## Уникальная цифровая коллекция изданий на родственных (финно-угорских) языках в Национальной библиотеке станет не только доступной для всех, но и послужит материалом для исследования языка

Национальная библиотека опубликовала цифровую коллекцию «Фенно-Угрика» (Fenno-Ugrica), объединяющую материалы финно-угорских языков и оснащенную инструментами, необходимыми для исследователей. В собрание вошло около 17000 страниц изданий на ижорском, вепсском, марийских и мордовских языках, более 120 монографий, в основном это опубликованные в СССР учебники и словари. Помимо этих книг, оцифровано почти 20000 страниц марийских и мордовских газет 1920 — 30 г.г.

В «Фенно-Угрику» вошли оцифрованные материалы из коллекций Российской национальной библиотеки (г. Санкт-Петербург). Впервые материалы, опубликованные на территории бывшего СССР, стали общедоступными в электронном каталоге Национальной библиотеки для всех граждан. С целью их свободного распространения совместно с Национальным библиотечным ресурсом (г. Москва) было составлено соглашение об авторских правах.

Цифровая коллекция подготовлена в рамках проекта по оцифровке финно-угорских материалов, который входит в «Языковую программу» Фонда «Коне». Целью «Языковой программы» являлось документирование малочисленных финно-угорских языков, а также финского языка и языков национальных меньшинств Финляндии и укрепление их позиций.

Свободный доступ позволит работать с материалами не только исследователям, но и носителям языков, родственных финскому. Для удобства использования материалов в исследовательских целях в Национальной библиотеке разработали текстовый редактор распознанных изображений. С его помощью распознанные на компьютере тексты можно будет редактировать для дальнейшего исследования языка.

### Дополнительная информация о проекте:

Фенно-Угрика коллекция: <http://fennougrica.kansalliskirjasto.fi/>

www: <http://www.kansalliskirjasto.fi/kokoelmatjapalvelut/digitaalisetkokoelmat/finnougric.html>

Блог проекта: <https://blogs.helsinki.fi/fennougrica/>

### Дополнительная информация:

Юсси-Пекка Хаккарайнен

Руководитель проекта

Национальная библиотека Финляндии (Kansalliskirjasto)

PL 26 (Teollisuuskatu 23)

00014 Helsingin yliopisto

+358-9-191 40793

[kk-fennougrica@helsinki.fi](mailto:kk-fennougrica@helsinki.fi)

*Postiosoite:*

*PL 15 (Unioninkatu 36)*

*00014 Helsingin yliopisto*

*Käyntiosoite: Unioninkatu 36*

*Puhelin: (09) 1911*

*Faksi: (09) 191 22719*